



European Securities and  
Markets Authority

# Gairės

dėl tinkamiausių valiutų, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, nustatymo  
rodiklių apskaičiavimo proceso



## Turinys

I.	Santrauka.....	3
1	Paskelbimo priežastys.....	3
2	Turinys .....	5
3	Tolesni žingsniai.....	5
II.	Tinkamiausių valiutų, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, nustatymo rodiklių apskaičiavimo proceso gairės.....	6
1	Taikymo sritis .....	6
2	Sąvokų apibrėžtys .....	6
4	Pareiga laikytis gairių ir teikti pranešimus .....	7
4.1	Gairių statusas .....	7
4.2	Pranešimo reikalavimai .....	7
5	Tinkamiausių valiutų, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, nustatymo gairės .....	8
5.1	Duomenų, kuriuos CVPD turi pranešti, apimtis.....	8
5.2	Duomenų rinkimo ir rodiklių, pagal kuriuos nustatomos tinkamiausios valiutos, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, apskaičiavimo bendrasis procesas.....	9
5.3	Duomenų rinkimo ir rodiklių, pagal kuriuos nustatomos tinkamiausios valiutos, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, apskaičiavimo pradinis procesas .....	10
6	Priedas.....	11
6.1	Duomenų, pagal kuriuos nustatomos tinkamiausios valiutos, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, rinkimo šablonai.....	11

# I. Santrauka

## 1 Paskelbimo priežastys

1. Kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 909/2014 (toliau – CVPDR) 12 straipsnio 1 dalyje, kai konkrečiai nurodyta CVPDR, išduodant centrinių vertybinių popierių depozitoriumų (CVPD) veiklos leidimus ir vykdant jų priežiūrą dalyvauja šios institucijos:
  - a) institucija, atsakinga už CVPD valdomos vertybinių popierių atsiskaitymo sistemos priežiūrą valstybėje narėje, kurios teisė taikoma tai vertybinių popierių atsiskaitymo sistemai;
  - b) centriniai bankai, Sąjungoje leidžiantys tinkamiausias valiutas, kuriomis vykdomas atsiskaitymas;
  - c) atitinkamais atvejais – Sąjungos centrinis bankas, kurio apskaitos žurnaluose vykdoma CVPD valdomos vertybinių popierių atsiskaitymo sistemos atsiskaitymų pinigėmis lėšomis dalis.
2. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/392<sup>1</sup> 2 straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos, kuriomis CVPDR 12 straipsnio 1 dalyje paminėtos Sąjungos valiutos laikomos tinkamiausiomis. Atitinkamiems rodikliams apskaičiuoti kompetentingos institucijos turi naudoti ES lygmens apibendrintus duomenis. Tačiau pavienėms kompetentingoms institucijoms gali būti sudėtinga surinkti ir apibendrinti visus atitinkamus visų ES centrinių vertybinių popierių depozitoriumų duomenis. Be to, taikant tokį metodą gali būti dubliuojamos kompetentingų institucijų pastangos ir gal kilti rizika, kad bus naudojami nenuoseklūs duomenys.
3. Kadangi Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/392 2 straipsnio 1 dalyje nurodytiems rodikliams apskaičiuoti reikia naudoti ES lygmens apibendrintus duomenis, ESMA nusprendė parengti duomenų, būtinų rodikliams, pagal kuriuos nustatomos svarbiausios valiutos, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, (CVPDR 12 straipsnio 1 dalies b punktas) apskaičiuoti, rinkimo, tvarkymo ir apibendrinimo gaires.
4. Atsižvelgiant į ESMA užduotį padėti nuosekliai taikyti teisiškai privalomus Sąjungos aktus, visų pirma padedant puoselėti bendrą priežiūros kultūrą – to siekiama diegiant nuoseklią, veiksmingą ir efektyvią priežiūros praktiką, ESMA turėtų vykdyti iš CVPD, įskaitant centrinius bankus, veikiančius kaip CVPD, gaunamų duomenų centralizavimo ir apibendrinimo proceso koordinavimo funkciją. Kompetentingos institucijos rodiklius turėtų apskaičiuoti pagal ESMA centralizuotus ir apibendrintus duomenis.
5. Nors centrinių bankų, veikiančių kaip CVPD, rodikliai nebus apskaičiuojami (nes pagal CVPDR 1 straipsnio 4 dalį šiems bankams netaikomi tam tikri CVPDR reikalavimai),

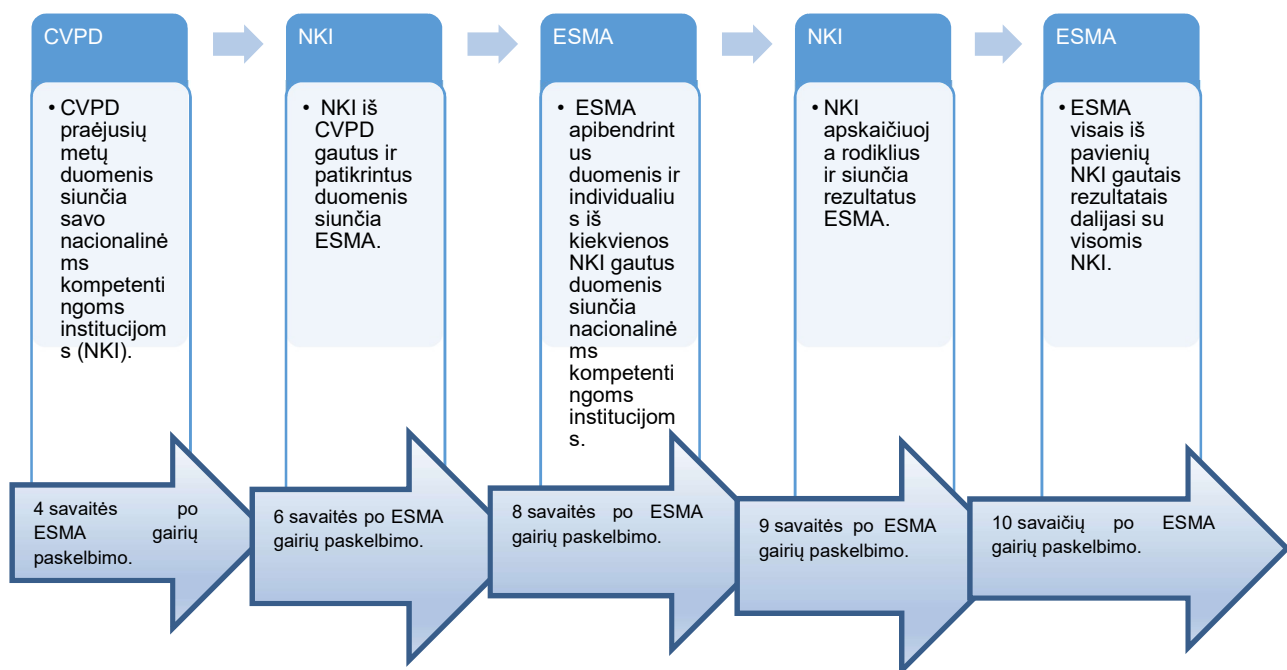
---

<sup>1</sup> 2016 m. lapkričio 11 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/392, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 909/2014 papildomas centrinių vertybinių popierių depozitoriumų veiklos leidimų išdavimo, priežiūros ir veiklos reikalavimų techniniais reguliavimo standartais (OL L 65, 2017 3 10, p. 48–115).

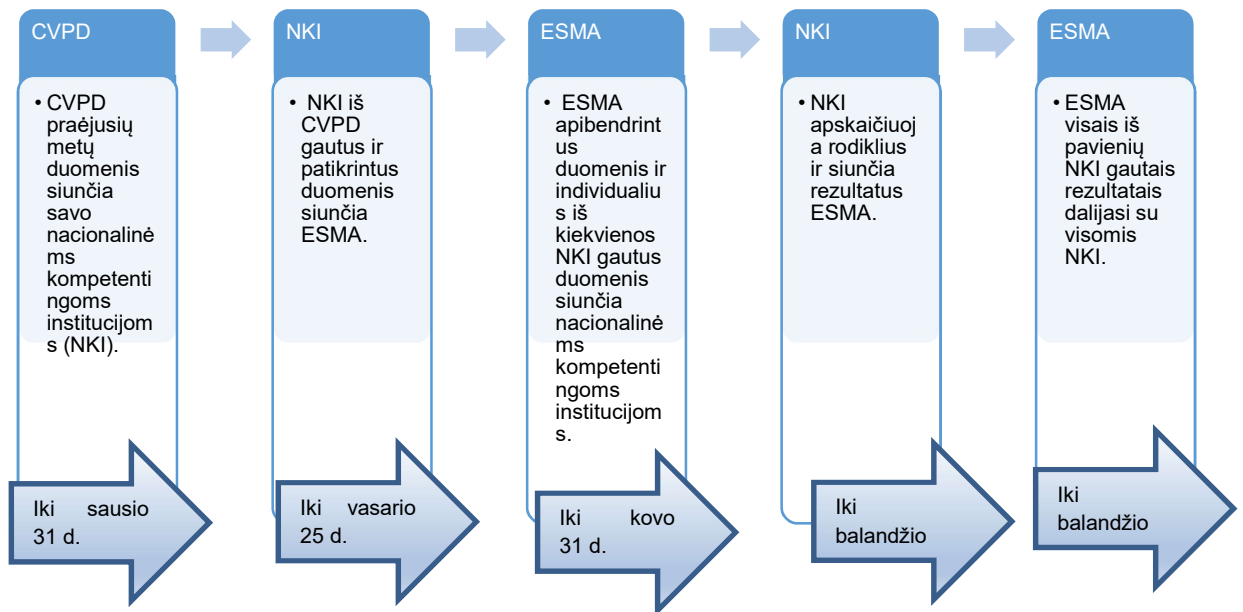
svarbu, kad centriniai bankai, veikiantys kaip CVPD, siųstų atitinkamus duomenis, kurie bus naudojami nustatant vardiklių vertes, kad būtų galima išsamiai išsiaiškinti ES lygmens veiklos, susijusios su atitinkamais rodikliais, padėtį.

6. Siekiant užtikrinti nuoseklų atitinkamų Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/392 nuostatų įgyvendinimą, gairėse paaiškinama rodiklių apskaičiavimo tikslais praneštinų duomenų aprėptis – pateikiama pavyzdžių, susijusių su įtrauktinų pervedimų ir operacijų rūšimis, taip pat pavyzdžių, susijusių su neįtrauktinų pervedimų ir operacijų rūšimis.
7. Siekiant to paties tikslo ir visų pirma siekiant užtikrinti, kad visi CVPD laikytųsi suderinto ir nuoseklaus požiūrio į duomenų pranešimą, siekiant apskaičiuoti Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/392 2 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodytus rodiklius, šiose gairėse pateikiami bendri atsiskaitymo nurodymų pranešimo parametrai (t. y. dvigubai neskaičiuojant atsiskaitymo nurodymų, atsižvelgiant į atsiskaitymo vykdymo būdą – naudojamos CVPD sąsajos, ar ne). Šie parametrai nedaro poveikio su atsiskaitymu susijusių esminių taisyklių, taip pat ir taisyklių, nustatytų pagal Direktyvą 98/26/EB bei nacionalinius vertybinių popierių ir nuosavybės įstatymus, taikymui.
8. Atsižvelgiant į Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/392 įsigaliojimo datą, šiose gairėse aprašomas bendrasis procesas, kurį nuo 2018 m. sausio 1 d. reikėtų taikyti duomenims rinkti ir rodikliams apskaičiuoti, taip pat pradinis procesas, kurį reikėtų taikyti 2017 m. pirmą kartą vykstant bendrajam procesui, apimančiam ataskaitinį laikotarpį nuo 2016 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

### Pradinio proceso (vykdytino 2017 m.) planas



## Bendrojo proceso (vykdytino nuo 2018 m. sausio 1 d.) planas



## 2 Turinys

9. II skirsnyje pateikiamas visas Rodiklių, pagal kuriuos nustatoma, kad CVPD itin reikšmingas priimančiajai valstybei narei, apskaičiavimo proceso gairių tekstas.

## 3 Tolesni žingsniai

10. II skirsnyje pateikiamos gairės bus išverstos į Europos Sąjungos oficialiąsias kalbas ir paskelbtos ESMA svetainėje.

## **II. Tinkamiausių valiutų, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, nustatymo rodiklių apskaičiavimo proceso gairės**

### **1 Taikymo sritis**

#### **Kam taikomos šios gairės?**

1. Šios gairės taikomos pagal Reglamentą (ES) Nr. 909/2014<sup>2</sup> (toliau – CVPDR) paskirtoms kompetentingoms institucijoms.

#### **Apie ką šios gairės?**

2. Šios gairės taikomos duomenų, būtinų rodikliams, pagal kuriuos nustatomos tinkamiausios valiutos, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, apskaičiuoti, kaip nustatyta CVPDR 12 straipsnio 1 dalyje, rinkimo, tvarkymo ir apibendrinimo procesui.

#### **Nuo kada taikomos šios gairės?**

3. Šios gairės taikomos nuo 28/03/2018.

### **2 Sąvokų apibrėžtys**

4. Šiose gairėse vartojamų sąvokų prasmė tokia pati, kokia nustatyta CVPDR ir Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/392<sup>3</sup>.

### **3 Paskirtis**

5. Šių gairių paskirtis – užtikrinti bendrą, vienodą ir nuoseklų CVPDR 12 straipsnio 1 dalies b punkto taikymą. Visų pirma, šios gairės apima duomenų, būtinų rodikliams, pagal kuriuos nustatomos tinkamiausios valiutos, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, apskaičiuoti, rinkimo, tvarkymo ir apibendrinimo procesą.

---

<sup>2</sup> 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 909/2014 dėl atsiskaitymo už vertybinius popierius gerinimo Europos Sąjungoje ir centrinių vertybinių popierių depozitoriumų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos 98/26/EB ir 2014/65/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 236/2012 (OL L 257, 2014 8 28, p. 1).

<sup>3</sup> 2016 m. lapkričio 11 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/392, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 909/2014 papildomas centrinių vertybinių popierių depozitoriumų veiklos leidimų išdavimo, priežiūros ir veiklos reikalavimų techniniais reguliavimo standartais (OL L 65, 2017 3 10, p. 48–115).

## 4 Pareiga laikytis gairių ir teikti pranešimus

### 4.1 Gairių statusas

6. Šiame dokumente išdėstytos pagal ESMA reglamento<sup>4</sup> 16 straipsnį parengtos gairės. Pagal ESMA reglamento 16 straipsnio 3 dalį kompetentingos institucijos ir finansų rinkų dalyviai deda visas pastangas siekdami laikytis šių gairių ir rekomendacijų.
7. Kompetentingos institucijos, kurioms yra skirtos šios gairės, turėtų jų laikytis įtraukdamos jas į savo priežiūros praktiką.

### 4.2 Pranešimo reikalavimai

8. Kompetentingos institucijos, kurioms šios gairės skirtos, per du mėnesius nuo šių gairių paskelbimo turi ESMA [[csdr.data@esma.europa.eu](mailto:csdr.data@esma.europa.eu)] pranešti, ar laikosi arba ketina laikytis šių gairių, ir, jeigu nesilaiko, nurodyti nesilaikymo priežastis. Jei iki šio termino atsakymas nebus gautas, bus laikoma, kad kompetentingos institucijos gairių nesilaiko. Pranešimo šabloną galima rasti ESMA svetainėje. Tačiau, siekiant užtikrinti sklandų ir laiku vykdomą šiose gairėse nurodyto duomenų, būtinų rodikliams, pagal kuriuos nustatomos tinkamiausios valiutos, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, apskaičiuoti, rinkimo, tvarkymo ir apibendrinimo proceso įgyvendinimą, kompetentingoms institucijoms būtų tikslinga pranešimą ESMA pateikti kuo greičiau ir pageidautina – per dvi savaites nuo šių gairių paskelbimo dienos.
9. Šių gairių paskelbimo data – jų paskelbimo ESMA svetainėje visomis oficialiosiomis ES kalbomis data.
10. Centriniai vertybinių popierių depozitoriumai (CVPD) neprivalo pranešti, ar laikosi šių gairių.

---

<sup>4</sup> 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/77/EB (OL L 331, 2010 12 15, p. 84).

## 5 Tinkamiausių valiutų, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, nustatymo gairės

### 5.1 Duomenų, kuriuos CVPD turi pranešti, apimtis

11. Kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti, kad CVPD, įskaitant centrinius bankus, veikiančius kaip CVPD, atitinkamus duomenis praneštų laikydamiesi priede pateiktų šablonų formos. Kompetentingos institucijos kasmet atnaujina priede pateiktuose šablonuose esantį CVPD (įskaitant centrinius bankus, veikiančius kaip CVPD) sąrašą.
12. Kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti, kad CVPD laikytųsi šių duomenų pranešimo parametrų:
  - a) duomenys turėtų apimti absoliučiąsias kiekvieno CVPD atsiskaitymo kiekviena valiuta vertes per praėjusius kalendorinius metus.
  - b) Vertės turėtų būti nurodomos originalia valiuta, kuria vykdytas atsiskaitymas.
  - c) Reikėtų įtraukti visų kategorijų mokestinius atsiskaitymo nurodymus, kuriuos įvykdo CVPD, neatsižvelgiant į tai, ar jie susiję su sandoriais, įvykdytais prekybos vietoje, ar įvykdytais kaip ne biržos sandoriai.
  - d) Kai operacijas sudaro keli pervedimai, pavyzdžiui, vertybinių popierių atpirkimo arba skolinimo sandoriai, turi būti pranešta apie abi dalis, kai jos įvykdomos.
  - e) Kai vykdomas CVPD vidaus atsiskaitymas, CVPD (CVPD emitentas arba CVPD investuotojas) turėtų pranešti apie abi pervedimo dalis, t. y. turėtų pranešti abu gautus atsiskaitymo nurodymus.
  - f) Kai vykdomas atsiskaitymą už sandorį pagal standartines, pritaikytas arba netiesiogines sąsajas dalyvauja daugiau nei vienas CVPD, pranešti turi tik CVPD (CVPD emitentas arba CVPD investuotojas), atsiskaitantis už abi pervedimo dalis. Jis turėtų pranešti apie gautus du atsiskaitymo nurodymus. CVPD investuotojas, atsiskaitantis tik už vieną pervedimo dalį, neturėtų teikti pranešimo.
  - g) Kai CVPD vykdo atsiskaitymą tarp kelių CVPD ir naudojami bendra atsiskaitymo infrastruktūra arba sąveikiomis sąsajomis, kiekvienas CVPD turėtų pranešti apie vieną gautą su pervedimu susijusį atsiskaitymo nurodymą.
13. Atsiskaitymo nurodymai gali būti susiję su šių rūšių sandoriais:
  - a) vertybinių popierių pirkimu arba pardavimu (įskaitant vertybinių popierių pirkimą arba pardavimą pirminėje rinkoje);
  - b) įkaito valdymo operacijomis (įskaitant trišalio įkaito valdymo operacijas arba automatinio įkeitimo operacijas);
  - c) vertybinių popierių skolinimo arba skolinimosi operacijomis;
  - d) atpirkimo sandoriais;
  - e) kitais sandoriais (įskaitant emitento įvykius, susijusius su veiksmis, pvz., rinkos pretenzijomis ir pertvarkymais).
14. Į pranešimo apimtį neturėtų patekti šių rūšių sandoriai:
  - a) emitento įvykiai, susiję su jo apskaitoje esančiais vertybiniais popieriais, kaip antai grynųjų pinigų paskirstymo (pvz., dividendai grynaisiais pinigais, palūkanų mokėjimas), vertybinių popierių paskirstymas (pvz., dividendai akcijomis, papildomų akcijų



išleidimas), reorganizacija (pvz., perskaičiavimas, akcijų pergrupavimas, išpirkimas, konkursinis pasiūlymas);

- b) pirminės rinkos operacijos, t. y. pradinis vertybinių popierių sukūrimas;
- c) fondų vienetų sukūrimas ir išpirkimas, t. y. techninio fondų vieneto sukūrimas ir išpirkimas, išskyrus atvejus, kai toks fondo vienetų sukūrimas ir išpirkimas atliekamas CVPD valdomoje vertybinių popierių atsiskaitymo sistemoje teikiant pervedimo nurodymus;
- d) pertvarkymo operacijos.

## 5.2 Duomenų rinkimo ir rodiklių, pagal kuriuos nustatomos tinkamiausios valiutos, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, apskaičiavimo bendrasis procesas

15. Šiame skirsnyje pateikiamas bendrasis procesas turėtų būti taikomas nuo 2018 m. sausio 1 d.
16. Kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti, kad CVPD, įskaitant centrinius bankus, veikiančius kaip CVPD, iki kiekvienų metų sausio 31 d. joms praneštų atitinkamus praėjusių kalendorinių metų duomenis (t. y. turėtų būti pranešami praėjusių metų laikotarpio nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. duomenys), būtinus Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/392 2 straipsnio 1 dalyje nurodytiems rodikliams apskaičiuoti.
17. Patikrinusios iš jų jurisdikcijai priklausančių CVPD, įskaitant centrinius bankus, veikiančius kaip CVPD, gautus duomenis kompetentingos institucijos iki kiekvienų metų vasario 25 d. juos turėtų perduoti ESMA.
18. Kompetentingos institucijos Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/392 2 straipsnio 1 dalyje nurodytus rodiklius turėtų apskaičiuoti pagal kiekvieną CVPD, kurio atžvilgiu kompetentinga institucija yra buveinės valstybės narės kompetentinga institucija, iki kiekvienų metų kovo 31 d. iš ESMA gavusios šiuos duomenis:
  - a) visus duomenis, gautus iš pavienių kompetentingų institucijų;
  - b) pagal kiekvieną CVPD ir pagal valiutas apibendrinti verčių duomenys, naudotini apskaičiuojant Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/392 2 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodytų rodiklių vardiklius.
19. Apibendrinant duomenis tam tikrais atvejais kitas valiutas reikėtų konvertuoti į eurus. Tam reikėtų naudoti užsienio valiutos kursą, galiojantį paskutinę kalendorinių metų, kurių duomenys pranešami, dieną. Jeigu yra galimybė, kitoms valiutoms į eurus konvertuoti reikėtų naudoti Europos Centrinio Banko užsienio valiutos kursą, galiojantį paskutinę kalendorinių metų, kurių duomenys pranešami, dieną.

20. Kompetentingos institucijos iki kiekvienų metų balandžio 15 d. ESMA turėtų nusiųsti rodiklių apskaičiavimo ir atitinkamų institucijų nustatymo pagal CVPDR 12 straipsnio 1 dalies b punktą rezultatus, kad ESMA galėtų iki kiekvienų metų balandžio 30 d. šia informacija pasidalyti su visomis kompetentingomis institucijomis.

### 5.3 Duomenų rinkimo ir rodiklių, pagal kuriuos nustatomos tinkamiausios valiutos, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, apskaičiavimo pradinis procesas

21. Bendrąjį procesą 2017 m. taikant pirmą kartą, apimant ataskaitinį laikotarpį nuo 2016 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d., CVPD, įskaitant centrinius bankus, veikiančius kaip CVPD, ir kompetentingos institucijos bendrąjį procesą turėtų taikyti toliau nustatytą laikotarpį (visi laikotarpiai pradedami skaičiuoti nuo šių gairių paskelbimo datos):

- a) CVPD, įskaitant centrinius bankus, veikiančius kaip CVPD, atitinkamus duomenis, būtinus Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/392 2 straipsnio 1 dalyje nurodytiems rodikliams apskaičiuoti, kompetentingoms institucijoms turėtų pranešti per keturias savaites;
- b) kompetentingos institucijos iš CVPD, įskaitant centrinius bankus, veikiančius kaip CVPD, gautus duomenis ESMA turėtų persiųsti per šešias savaites, kad ESMA galėtų kompetentingoms institucijoms per aštuonias savaites nusiųsti apibendrintus duomenis, taip pat individualius duomenis, gautus iš kiekvienos kompetentingos institucijos;
- c) kompetentingos institucijos per devynias savaites ESMA turėtų nusiųsti rodiklių apskaičiavimo ir atitinkamų institucijų nustatymo pagal CVPDR 12 straipsnio 1 dalies b punktą rezultatus, kad ESMA galėtų per dešimt savaičių šia informacija pasidalyti su visomis kompetentingomis institucijomis.



## **6 Priedas**

6.1 Duomenų, pagal kuriuos nustatomos tinkamiausios valiutos, kuriomis vykdomas atsiskaitymas, rinkimo šablonai